

- 【送り状の有効期間について】

Customs declaration: 1 Please enclose in the pouch

内容品の詳細な記載 Description détaillée du contenu (1)		数量 Quantité (2)	正味重量 (g) Poids net(en g) (3)	価格 Valeur (5)	商品の場合のみ記載 <i>Pour les envois commerciaux seulement</i> 国際貿易商品の分類コード (HSコード) N° tarifaire du SH (7)		物品の原産国 Pays d'origine des marchandises (8)
Height Meter		1		USD 12. 00			
Health food		3		USD 12. 75			
Health food		3		USD 12. 75			
Health food		3		USD 12. 75			
			総重量 Poids brut total (4)	総額 Valeur totale (6)	USD 50. 25		
次の内容品種別の枠内にX印をつけてください。 Catégorie de l'envoi (10)				説明 Explication:		差出局/差出年月日 Bureau d'origine/Date de dépôt	
☐	贈物 Cadeau	☐	商品見本 Echantillon commercial	No commercial value for customs purpose only.		2023/06/02	
☒	商品 Article	☐	その他 Autre				
☐	返送品 Retour de marchandise	☐	書類 Document				
備考 Observations (11):				下記署名者は、この税関告知書の記載事項が正確なこと、及びこの郵便物に郵便法令により禁止されている危険品を入れていないことを保証します。 Je certifie que les renseignements donnés dans la présente déclaration en douane sont exacts et que cet envoi contient aucun objet dangereux ou interdit par la législation ou la réglementation			
☐ 免許 Licence (12) 免許番号 N°(s) de la/des licences		☐ 証明書 Certificat (13) 証明番号 N°(s) du/des certificats		☐ インボイス Facture (14) インボイス番号 N° de la facture		差出人の署名及び日付 Date et signature de l'expéditeur (15)	

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) :2023 / 06 / 02
作成地 (Place) :Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8094-1892 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN260220755JP
	送達手段 (Shipped Per) :E M S
	支払い条件 (Terms of Payment):
お届け先 (Addressee): Park Yeo-jeong Park Yeo-jeong 34, Nambusunhwan-ro 317-gil, Seocho-gu, Seoul (Seocho-dong, Raemian Seocho 4-cha) 101-306 06711, KOREA TEL 010-5022-0421 FAX 010-5022-0421	備考 (Remarks): ☐ 有償 (Commercial value) ☒ 無償 (No Commercial value) ☐ 贈物 (Gift) ☐ 商品見本 (Sample) ☐ その他 (Other) Invoice No.

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Height Meter			1	USD 12.00	USD 12.00
Health food			3	USD 4.25	USD 12.75
Health food			3	USD 4.25	USD 12.75
Health food			3	USD 4.25	USD 12.75
総合計 (Total)			10		USD 50.25

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :
総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)



ご依頼主控え (Sender's Copy①)



* E N 2 6 0 2 2 0 7 5 5 J P *

JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially

お問い合わせ番号
(item number) EN 260 220 755 JP

From(Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年(Year) 月(Month) 日(Date) 2023 06 02		損害要償額		郵便料金		諸料金	
Vibex Pharmaceutical Official Mall(Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		Postal Code 135-0064 JAPAN		TEL +82-70-8094-1892 FAX		合計金額 Postage Paid			
To (Addressee) Name & Address		Park Yeo-jeong Park Yeo-jeong 34, Nambusunhwan-ro 317-gil, Seocho-gu, Seoul (Seocho-dong, Raemian Seocho 4-cha) 101-306		Postal Code 06711		Country KOREA			
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number		内容品の原産国 Country of origin of goods		内容品の個数 Number of items contained		正味重量 Net weight	
Height Meter						1		USD12.00	
Health food						3		USD12.75	
Health food						3		USD12.75	
Health food						3		USD12.75	
No commercial value for customs purpose only.								Total Value 5025 Yen	
内容品は危険物に該当しません。危険物の運搬のため、開封される場合があることに同意します。 (checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.)		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces		TEL 010-5022-0421 FAX 010-5022-0421		内容品種別 Contents type ☐ 贈物 Gift ☒ 販売品 Sale of goods ☐ 返送品 Returned goods ☐ 商品見本 Commercial sample ☐ その他 Others ☐ 書類 Documents	

✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

EMS受取書 (Sender's Copy②) 正に受領いたしました。		EMS受付局控 (Post office's copy)	
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX		Park Yeo-jeong Park Yeo-jeong 34, Nambusunhwan-ro 317-gil, Seocho-gu, Seoul (Seocho-dong, Raemian Seocho 4-cha) 101-306 Postal Code 06711 Country KOREA TEL 010-5022-0421 FAX 010-5022-0421	
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客さまへお渡しください。		10年保存 受付局控	
JAPAN		KOREA	
日付印 Date Stamp		日付印 Date Stamp	
No commercial value for customs purpose only.		No commercial value for customs purpose only.	
内容品詳細		内容品詳細	
Height Meter		Height Meter	
Health food		Health food	
Health food		Health food	
Health food		Health food	
No commercial value for customs purpose only.		No commercial value for customs purpose only.	
内容品詳細		内容品詳細	
Height Meter		Height Meter	
Health food		Health food	
Health food		Health food	
Health food		Health food	
No commercial value for customs purpose only.		No commercial value for customs purpose only.	
内容品詳細		内容品詳細	
Height Meter		Height Meter	
Health food		Health food	
Health food		Health food	
Health food		Health food	
No commercial value for customs purpose only.		No commercial value for customs purpose only.	
内容品詳細		内容品詳細	
Height Meter		Height Meter	
Health food		Health food	
Health food		Health food	
Health food		Health food	
No commercial value for customs purpose only.		No commercial value for customs purpose only.	

- 【送り状の有効期間について】

Customs declaration: 1 Please enclose in the pouch

[illegible]

INVOICE

1枚目/1枚中

インボイス作成日 (Date) : 2023 / 06 / 02

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8094-1892 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN259983415JP 送達手段 (Shipped Per) : E M S 支払い条件 (Terms of Payment): 備考 (Remarks): ☐ 有償 (Commercial value) ☒ 無償 (No Commercial value) ☐ 贈物 (Gift) ☐ 商品見本 (Sample) ☐ その他 (Other)
お届け先 (Addressee): Lee Ae Eun Lee Ae Eun Building 104, Room 1803, 16, Aam-daero 29beon-gil, Nam-gu, Incheon (Yonghyeon-dong, Incheon Yonghyeon Exlu Tower) 22175, KOREA TEL 010-4420-0765 FAX 010-4420-0765	Invoice No.

[illegible]

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g

署名(Signature)

Invoice: 1 Please enclose in the pouch



JAPAN 聯権により開くことがあります
May be opened officially

JP
POST **JAPAN POST**

お問い合わせ番号
(item number) EN 259 983 415 JP

From (Sender) Name & Address Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2023 06 02		郵便料金 諸料金			
		損害要償額		合計金額 Postage Paid			
Postal Code 135-0064 JAPAN		総重量 Total gross weight g		To (Addressee) Name & Address Lee Ae Eun Lee Ae Eun Building 104, Room 1803, 16, Aam-daero 29beon-gil, Nam-gu, Incheon (Yonghyeon-dong, Incheon Yonghyeon Exlu Tower)			
		Country KOREA		Postal Code 22175			
TEL +82-70-8094-1892		FAX		TEL 010-4420-0765 FAX 010-4420-0765			
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	
				2		USD8. 84	
				2		USD8. 84	
				2		USD8. 84	
内容品の種類 Contents type						贈物 Gift	☐ 商品見本 Commercial sample
						☒ 販売品 Sale of goods	☐ その他 Others
						☐ 返送品 Returned goods	☐ 書類 Documents
No commercial value for customs purpose only.						日本円換算合計 (円) Total Value	2652 Yen
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces			
ご依頼主控えへの署名は不要です				番目 個中 Total number of pieces			

※ ✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		JAPAN	
135-0064			
TEL +82-70-8094-1892		FAX	
EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。		Country KOREA	
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客さまへお渡しください。		日付印 Date Stamp	

Vibex Pharmaceutical Official Mail (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mail Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		135-0064 TEL +82-70-8094-1892		JAPAN FAX		お届け先 Lee Ae Eun Lee Ae Eun Building 104, Room 1803, 16, Aam-daero 29beon-gil, Nam-gu, Incheon (Yonghyeon-dong, Incheon Yonghyeon Exlu Tower) Postal Code 22175		Country KOREA TEL 010-4420-0765 FAX 010-4420-0765							
内容品詳細		HSコード		原産国		個数		正味重量		価格		納品要領額 (円)		郵便料金 (円) 送料金 (円)	
Health food						2		US\$ 84				贈物 ☐ 商品見本 ☐		総重量 (円) (Gross Weight) 合計 (円) (Postage)	
Health food						2		US\$ 84				贈用品 ☒ その他 ☐		日本円換算額合計 (円)	
Health food						2		US\$ 84				返送品 ☐ 書類 ☐		2652	
														変付日付印 Date Stamp	

お届け先

Lee Ae Eun
Lee Ae Eun
Building 104, Room 1803, 16, Aam-daero 29beon-gil,
Nam-gu, Incheon (Yonghyeon-dong, Incheon Yonghyeon
Exlu Tower)
Postal Code 22175

Country KOREA

TEL 010-4420-0765 FAX 010-4420-0765

納品要領額 (円)

郵便料金 (円) 送料金 (円)

お届け先

Lee Ae Eun
Lee Ae Eun
Building 104, Room 1803, 16, Aam-daero 29beon-gil,
Nam-gu, Incheon (Yonghyeon-dong, Incheon Yonghyeon
Exlu Tower)
Postal Code 22175

Country KOREA

TEL 010-4420-0765 FAX 010-4420-0765

納品要領額 (円)

郵便料金 (円) 送料金 (円)

お届け先

Lee Ae Eun
Lee Ae Eun
Building 104, Room 1803, 16, Aam-daero 29beon-gil,
Nam-gu, Incheon (Yonghyeon-dong, Incheon Yonghyeon
Exlu Tower)
Postal Code 22175

Country KOREA

TEL 010-4420-0765 FAX 010-4420-0765

納品要領額 (円)

郵便料金 (円) 送料金 (円)

お届け先

Lee Ae Eun
Lee Ae Eun
Building 104, Room 1803, 16, Aam-daero 29beon-gil,
Nam-gu, Incheon (Yonghyeon-dong, Incheon Yonghyeon
Exlu Tower)
Postal Code 22175

Country KOREA

TEL 010-4420-0765 FAX 010-4420-0765

納品要領額 (円)

郵便料金 (円) 送料金 (円)

お届け先

Lee Ae Eun
Lee Ae Eun
Building 104, Room 1803, 16, Aam-daero 29beon-gil,
Nam-gu, Incheon (Yonghyeon-dong, Incheon Yonghyeon
Exlu Tower)
Postal Code 22175

Country KOREA

TEL 010-4420-0765 FAX 010-4420-0765

納品要領額 (円)

郵便料金 (円) 送料金 (円)

お届け先

Lee Ae Eun
Lee Ae Eun
Building 104, Room 1803, 16, Aam-daero 29beon-gil,
Nam-gu, Incheon (Yonghyeon-dong, Incheon Yonghyeon
Exlu Tower)
Postal Code 22175

Country KOREA

TEL 010-4420-0765 FAX 010-4420-0765

納品要領額 (円)

郵便料金 (円) 送料金 (円)

お届け先

Lee Ae Eun
Lee Ae Eun
Building 104, Room 1803, 16, Aam-daero 29beon-gil,
Nam-gu, Incheon (Yonghyeon-dong, Incheon Yonghyeon
Exlu Tower)
Postal Code 22175

Country KOREA

TEL 010-4420-0765 FAX 010-4420-0765

納品要領額 (円)

郵便料金 (円) 送料金 (円)

お届け先

Lee Ae Eun
Lee Ae Eun
Building 104, Room 1803, 16, Aam-daero 29beon-gil,
Nam-gu, Incheon (Yonghyeon-dong, Incheon Yonghyeon
Exlu Tower)
Postal Code 22175

Country KOREA

TEL 010-4420-0765 FAX 010-4420-0765

納品要領額 (円)

郵便料金 (円) 送料金 (円)

お届け先

Lee Ae Eun
Lee Ae Eun
Building 104, Room 1803, 16, Aam-daero 29beon-gil,
Nam-gu, Incheon (Yonghyeon-dong, Incheon Yonghyeon
Exlu Tower)
Postal Code 22175

Country KOREA

TEL 010-4420-0765 FAX 010-4420-0765

納品要領額 (円)

郵便料金 (円) 送料金 (円)

お届け先

Lee Ae Eun
Lee Ae Eun
Building 104, Room 1803, 16, Aam-daero 29beon-gil,
Nam-gu, Incheon (Yonghyeon-dong, Incheon Yonghyeon
Exlu Tower)
Postal Code 22175

Country KOREA

TEL 010-4420-0765 FAX 010-4420-0765

納品要領額 (円)

郵便料金 (円) 送料金 (円)

お届け先

Lee Ae Eun
Lee Ae Eun
Building 104, Room 1803, 16, Aam-daero 29beon-gil,
Nam-gu, Incheon (Yonghyeon-dong, Incheon Yonghyeon
Exlu Tower)
Postal Code 22175

Country KOREA

TEL 010-4420-0765 FAX 010-4420-0765

納品要領額 (円)

郵便料金 (円) 送料金 (円)

お届け先

Lee Ae Eun
Lee Ae Eun
Building 104, Room 1803, 16, Aam-daero 29beon-gil,
Nam-gu, Incheon (Yonghyeon-dong, Incheon Yonghyeon
Exlu Tower)
Postal Code 22175

Country KOREA

TEL 010-4420-0765 FAX 010-4420-0765

納品要領額 (円)

郵便料金 (円) 送料金 (円)

お届け先

Lee Ae Eun
Lee Ae Eun
Building 104, Room 1803, 16, Aam-daero 29beon-gil,
Nam-gu, Incheon (Yonghyeon-dong, Incheon Yonghyeon
Exlu Tower)
Postal Code 22175

Country KOREA

TEL 010-4420-0765 FAX 010-4420-0765

納品要領額 (円)

郵便料金 (円) 送料金 (円)

お届け先

Lee Ae Eun
Lee Ae Eun
Building 104, Room 1803, 16, Aam-daero 29beon-gil,
Nam-gu, Incheon (Yonghyeon-dong, Incheon Yonghyeon

- 【送り状の有効期間について】

Customs declaration: — Please enclose in the pouch

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) :2023 / 06 / 02
作成地 (Place) :Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8094-1892 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN259555093JP
	送達手段 (Shipped Per) :E M S
	支払い条件 (Terms of Payment):
お届け先 (Addressee): Song Sang-eun Song Sang-eun Building 106, Room 1902, 155 Mokdongseo-ro, Yangcheon-gu, Seoul (Mok-dong, Mok-dong Paragon) 07997, KOREA TEL 010-9003-8750 FAX 010-9003-8750	備考 (Remarks): ☐ 有償 (Commercial value) ☒ 無償 (No Commercial value) ☐ 贈物 (Gift) ☐ 商品見本 (Sample) ☐ その他 (Other) Invoice No.

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			2	USD 5. 33	USD 10. 66
総合計 (Total)			2		USD 10. 66

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :
総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)



ご依頼主控え (Sender's Copy①)



* E N 2 5 9 5 5 5 0 9 3 J P *

JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially **POST JAPAN POST**

お問い合わせ番号
(item number) EN 259 555 093 JP

From(Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年(Year) 月(Month) 日(Date) 2023 06 02		損害要償額		郵便料金		諸料金	
Vibex Pharmaceutical Official Mall(Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		Postal Code 135-0064 JAPAN		TEL +82-70-8094-1892 FAX		合計金額 Postage Paid			
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number		内容品の原産国 Country of origin of goods		内容品の個数 Number of items contained		正味重量 Net weight g	
Health food						2		USD10.66	
To (Addressee) Name & Address		Song Sang-eun Song Sang-eun Building 106, Room 1902, 155 Mokdongseo-ro, Yangcheon-gu, Seoul (Mok-dong, Mok-dong Paragon)		Postal Code 07997		Country KOREA			
内容品の種類 Contents type		☐ 贈物 Gift		☐ 商品見本 Commercial sample		☒ 販売品 Sale of goods		☐ その他 Others	
☐ 返送品 Returned goods		☐ 書類 Documents		日本円換算合計 (円) Total Value		1066 Yen			
No commercial value for customs purpose only.									
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の運搬のため、開封される場合があることに同意します。 (checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.)		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces					
ご依頼主控えへの署名は不要です									

✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。		Country KOREA		日付印 Date Stamp	
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		JAPAN		FAX	
135-0064		TEL +82-70-8094-1892			
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客さまへお渡しください。					



* E N 2 5 9 5 5 5 0 9 3 J P *

お問い合わせ番号 (item number) : EN 259 555 093 JP

Song Sang-eun Song Sang-eun Building 106, Room 1902, 155 Mokdongseo-ro, Yangcheon-gu, Seoul (Mok-dong, Mok-dong Paragon)		Postal Code 07997		Country KOREA		TEL 10-9003-8750 FAX 010-9003-8750		郵便料金 (円) 諸料金 (円)		日付印 Date Stamp	
内容品詳細		HSコード		原産国		個数		正味重量		価格	
Health food						2		USD10.66		USD10.66	
内容品の種類		☐ 贈物		☐ 商品見本		☒ 販売品		☐ その他		☐ 書類	
☐ 返送品		☐ 書類		日本円換算合計 (円)		1066		No commercial value for customs purpose only.			
No commercial value for customs purpose only.											
135-0064		TEL +82-70-8094-1892		FAX							
Vibex Pharmaceutical Official Mall(Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		JAPAN		FAX							
135-0064		TEL +82-70-8094-1892		FAX							
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客さまへお渡しください。											



* E N 2 5 9 5 5 5 0 9 3 J P *

✂ 切り離し後、両用紙とともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

10年保存

受付局控

内容品は危険物に該当しません。危険物の運搬のため、開封される場合があることに同意します。